

CLARIN

AÑO I

CORDOBA, SETIEMBRE 30 - 1926

NÚM. 3

APARECE LOS 15 Y 30 DE CADA MES

SÍNTOMAS

Córdoba, anillo de sierras, llena de cuevas artificiales que la dividen en células de colmena vieja, ha revelado, en estremecimiento de curiosidad, un espíritu propicio a las sugerencias de la cultura.

En el afán de escuchar, traducido por la atención concentrada en los conferencistas que últimamente nos han visitado, hemos creído sorprender en el gran público la paradoja de un confuso presentimiento de cosas nuevas, suscitado por la Europa sabia y cansada.

Frente a los «intelectuales» cordobeses — herrumbre o goma, según los casos — ha cobrado la masa curiosa, valor de substancia espiritual plástica, apta para ser modelada — como corresponde a una «substancia espiritual» — según las ideas, por las minus impalpables de la emoción.

Su gesto en las últimas conferencias ha sido potenciado por una inquietud, un alma, «El alma se expresa en las palabras y el gesto». El gesto y la palabra dicha se volatilizan». Pero al volatilizarse vibran y esparcen ondas, que nuestra sensibilidad sorprende como humano electroscopio.

GREGUERIAS

No hablaba, pero su mohín de inocencia y su gracia eran luminaria de bengala en la noche del silencio.

Se apretujaba contra el pecho y ceñida por la canícula del amor se erguía sobre los pies cara al cielo esperando la dulce y refrescante lluvia de los besos.

Arrebutada contra el pecho como para hablar secretamente al corazón y a su loco arrullo volaba, insensiblemente hacia el mundo de las hadas.

Al fuego quemante de la pasión se abandonaba entre los brazos y contra el cuerpo como el viejo gabán de nuestras noches de lujuria.

Cuando la mujer se abandona así, es que ama. Es un abandono inimitable.

Este abandono da una «caída» tan insensible a la mujer, como la «caída» de un saco viejo que jamás ha podido «sacar» el mas experimentado de los sastres.

El suspiro es el «escape libre» del motor de los amores.

“RODIN”, DE BOURDELLE



Su “uso” es prohibido en las calles de la ciudad y en los sitios públicos, porque el suspiro es también como el reclamo de la perdiz en primavera.

Cuando el suspiro es muy grande, muy profundo, el motor de los amores se ahoga y se produce la panne inevitable: El ataque de histeria o la muerte por síncope.

Aovillándose a mis pies y mirándome con sus ojos de ciclo me decía:

Verdad que me quieres?

La vida escapaba por sus labios y rendida se dormía.

A. N A V A R R O

P O E M A S

†

Parado ante las puertas
Del misterio
Mis ojos tiemblan
Gritos.

Por delante curvas
Del Mundo
Por detrás ondulando
El abismo.

Pasan hombres
Cantando las manos
Los pechos ceñidos
De gritos.

Gritos de los hombres
Cansados
Las puntas pisando
Soledades.

¿Y las curvas
Del mundo?
¿Y el abismo?
Nada. Nada.

II

Parado en la punta
De la Noche
Escuchaba
Los pasos
De la aurora.
Mi ojos agrandados
De silencio
Traspararon
Las curvas
Del abismo
De mis labios

Volaron
En bandadas
Pájaros de alegría
A picotear la pulpa
De las nubes.
Yo tenía en mi pecho
Traspasado de Sombras
La certeza
Del Alba.
Pero de los confines
Fatigados
Del tiempo
No llegaban
Las voces
Pobladas de canciones
Entonces solitario
Me traspasé
De estrellas
Y después
Paso a paso
Me recosté
En la noche.

C. BRANDAN CARAFFA
IX—1926—Córdoba.

un sobre, y me lo envió, acompañado de las siguientes líneas:

“Querido Hidalgo: Le mando eso para que vea Ud. que no le fallo. Diga Ud. primero, si le parece, unas palabras como estas:

“Nuestro redactor Macedonio Fernández debía darnos el editorial de este número. No lo hace por causal que en carta aduce, y pide que en recompensa del trasorno que nos ocasiona, le publiquemos en primera página, como editorial, tomándonos la única primera página de que disponemos, una urgente carta-abierta que desde hace ocho meses está apurándose en publicar pronto. En ella hay un buen espacio en blanco, porque desearía que en él insertáramos una fotografía oral de él, con modificaciones favorables, pues dice es la única fotografía que anticipa los rasgos que presentará su fisonomía en un porvenir cercano, cuando él será más joven. Antes, nunca dejó blancos en sus artículos ni en las entrevistas y reportajes que se le hacían, porque el periodismo se los aprovecha para perjudicarnos a los escritores con la sospecha de haber estado calados un instante, y también revelan que ese instante no sólo fué de silencio incapaz, sino de mortal vejez insertarlo allí el retrato, sin esperar a que uno sea más joven.

“Termina, continuando, con esto: “Hidalgo: le recomiendo mi edad (1); apresúrese a tenerla: es la época en que se puede vivir sin chistar, y en que se nos distingue chistándonos al pasar por algunas veredas y ventanas; lo que Ud. no conseguirá nunca si no cambia pronto de edad, y de retrato, como yo.

“No nos queda otro remedio que lamentar la ausencia que le impide asistir, y abrir la carta-abierta, lo que hará a ruego de aquel el amable poeta Sr. Enrique Fernández Latour, quien la leerá también, pues Macedonio es analfabeto: por descuido de su familia sólo se le enseñó a escribir sus “Obras completas” — que será el único libro que publicará — pero no a leer.

“La urgente carta pues, que después de ocho meses de escribirla pronto — no tiene un minuto que perder: será leída enseguida y escuchada al mismo tiempo”.

Yo hice lo que Macedonio me indicaba. Leí los precedentes párrafos encomillados, antes que Fernández Latour diera comienzo a la carta de Macedonio — una carta dirigida al Director de “El Hogar” —. Huelga de

UN ENTRETELON DE LA “REVISTA ORAL”

Alberto Hidalgo: un onidoscopio de imágenes, en la plasticidad de su “simplismo”, un matemático experto en “el álgebra superior de las metáforas”. Hoy deja caer por primera vez, sobre la mañana de esta página la lluvia de semillitas de sus palabras.

Como se sabe, la “Revista Oral” es ya célebre. Su fama ha traspuesto los límites del país, y aún los del idioma. He llegado incluso a recibir revistas de Rusia o Rumanía, acompañadas de cartas de la Administración, pidiéndome “encarecidamente el canje”. Sostengo que la utilidad de la “Revista Oral” corre pareja con su celebridad. Ella —esto es inegable— ha precipitado el triunfo del izquierdismo. Escritores académicos, de prestigio, han sufrido, sufren nuestra influencia. Unos la confiesan; otros la niegan, pero ya no les sale una línea donde no se vea, siquiera disimulada, nuestra marca de fábrica. Y así como se dice que hay una literatura de vanguardia, ahora puede afirmarse que hay un “público de vanguardia”. Ese público lo ha formado única y exclusivamente la “Revista Oral”. Nadie más. Otras revistas — que si bien no son resueltamente de vanguardia, pero que brindan sus columnas a algunos de sus representantes — “Inicial”, la difunta “Proa”, “Martín Fierro”, etc., no pueden, no podrían honradamente adjudicarse esa pequeña gloria. Las revistas escritas de vanguardia tienen ti-

rajes exiguos, 1.000 ejemplares la que más. Circulan sólo entre los escritores. El público las desconoce. De “Proa” sábase que cuando vendía 50 ejemplares, había milonga chez Don Segundo Sombra. Sólo con la “Revista Oral” el público de Buenos Aires pudo enterarse de nuestra existencia. Los suscritores se renovaban continuamente, y salían absortos, porque ellos creían encontrar a unos cuantos muchachos locos, y salían adquiriendo el conocimiento de algunos espíritus geniales. Aquello era una revelación.

Entre los escritores que reveló la “Revista Oral”, ninguno más importante que Macedonio Fernández. Hoy ya el público argentino sabe que Macedonio es un genio. Un genio sin suerte. Varios años ha vivido y aún vive algo inédito, mientras los que lo imitan, los que lo plagian, medraron a su costa. Gente hay que no hace otra cosa que repetir por los cafés las frases que a Macedonio le oyen en su retiro. Porque Macedonio habla como escribe, y hay quienes escriben lo que él habla. Se alimentan de sus desperdicios.

Y bien; aquí está el entretelón de la “Revista Oral” que quiero dejar al descubierto. Macedonio debía hacer el editorial del N° 4. Cuando debía ponerse a escribirlo, tuvo un contra-tiempo. Había que cumplir de alguna manera. Husmeó entre sus papeles, y halló un trabajo inédito. Lo metió en

(1) Macedonio Fernández posee 52 años de edad.

oir que aquella noche obtuve uno de mis mayores triunfos. El público me aplaudió estrepitosamente. Ni se sospechó que aquella parrafada era de Macedonio. Tuve que callarme para salvar las apariencias, y agradecer emocionado el homenaje...

ALBERTO HIDALGO

BARRIO

Norah Lange, uno de los valores de la nueva poesía americana, aduna al fino temperamento artístico la expresión de una delicada feminidad. Con este poema inicia su colaboración en CLARIN.

Noche milagrera,
siempre tu sufrida bendición de estre-
[llas
reza conmigo la pena de sabernos solas.

Muy adentro—en el corazón dolido—
el querer es pereza de lumbre
que despacio se marchita.

Barrio que se acuesta temprano
en la negrura de las horas lentas.

Patios y ventanas y zaguanes.
Cállecita fácil como una lágrima.
Arboles donde tiemblan nidos.

Eres la dicha de tantas lejanías
vistas desde la hondura de tu regazo
en las tardes calladas de presagios.

Barrio—Barrio pequeño
que enciendes muy junto al crepúsculo
tu frase de silencio

Todo el poniente es nuestro.
Las manos de los otros
sólo saben silenciar hogueras.

Barrio de rejas—Barrio que me supis-
[te niña
cuando aún el dolor de su nombre
no era mi dicha cotidiana.

El mundo te quiere pequeño
acostado siempre junto a horizontes
[ajenos;
pero los horizontes encienden para tí
su velorio de estrellas,
y mi verso se abre fervoroso
para rezarte mejor.
Barrio que me supiste niña!

NORAH LANGE

FUGA, TOTALIDAD

Nuestras escuelas son torres con ventanales cerrados. Torres de colores: la garrulería chillona de mapas y encerados; llenos de sonoridad en contraste: voces de maestros, graves y convencidas, coro de tristes voces infantiles: uno más uno, dos, más dos, cuatro...

Dentro nos alaban la belleza de la torre. Y como es la única que conocemos, sentimos la pereza de convencernos que es cierto.

Pero hoy ha llegado de afuera, por una rendija imperceptible, una bocanada de fresco. Por el cerrojo, en un instante que hicimos de los girones del corazón, atrevimiento, y del cerebro mirada avizora, hemos visto un pedazo de cielo y un pedazo de campo.

Con esos pedazos de cielo y de campo, el corazón se ha hecho primavera. Con esos fragmentos de mundo, hemos intuído el todo, hemos ganado el todo en una reconstrucción magnífica... Donde la intuición no nos llenaba un claro, arrojamos sueños amontonados en los desvanes del corazón.

Ahora sabemos una verdad nueva; sabemos dónde hay que ir para ser vida. Es cosa de un momento. Ir a abrir la ventana que nos custodian tan celosamente, aunque luchemos con los guardianes soberbios; abrirla, abrirla, par en par, para mirar el campo y el cielo, y adaptar ese campo y ese cielo, que habíamos construido mientras esperábamos el sueño, sobre el campo y el cielo real.

Como una bestia cansada respirar el aire que llenaría la ventana y la quebraría en sus cuatro costados y le alargaría los ángulos. Con los costados rotos, hechos flechas los ángulos, la ventana se nos haría estrella y al mirar a las aguas dejaría un reflejo. Entonces, bajarnos por el reflejo al mundo, a buscar fuerzas para destruir la torre. Que nadie más aprenda en torres de cerrados ventanales, lo que es el cielo y la tierra.

R O D A S

ESTRELLAS IMPOSIBLES

Era la primera vez que le sucedía cosa tan extraña. Desaba las estrellas. Las amaba, las quería dentro de sí para sentirse hermoso, para convertirse en luz. Y todo por ella; se presentaría adornado de luces como un pedazo de cielo, para alumbrarla y poseerla en toda su pureza. Poco a poco volvió a la vida, de la angustia,

LA PRIMACIA DE LO NUEVO

PARTE FINAL DEL DISCURSO PRONUNCIADO EN NUESTRA UNIVERSIDAD, PRESENTANDO AL PROF. DESSOIR

El profesor Max Dessoir declara pertenecer a la vieja Alemania; quizá a la que cerró su ciclo con el Imperio; pero agrega que "la nueva vale mucho". Decir la nueva Alemania es, en puridad de verdad, referirse a la nueva cultura; a la que comienza a estructurarse en estos días inciertos y febriles.

Aunque debamos, en virtud de su declaración, considerarlo adscripto a una época determinada, o sea, a las modalidades espirituales que la definen, no obstante lo vemos, prolongando noblemente su curiosidad intelectual, atisbar atento las novísimas germinaciones especulativas. No hace mucho leíamos uno de sus últimos ensayos, "La nueva mística y el nuevo arte", en el que trató de precisar el sesgo de las más recientes manifestaciones místicas, artísticas, literarias.

esfuerzo comprensivo, el de este trabajador intelectual que, después de una larga y tesonera labor, persigue, con mirada exploradora, en el horizonte de nuestro tiempo, las líneas, borrosas aún, de la naciente arquitectura ideológica.

Valdramos su visión de lo nuevo, y, acentuando a la vez, como hombres de esta época, la primacía de lo que surge, percibimos claramente que la continuidad de la cultura sólo es posible porque el íntimo resorte vital se despliega en incesante proceso de creación. Por eso, invirtiendo los términos, diremos: variación en la continuidad. Nada sería el árbol secular de las culturas si el torrente de savia joven no interrumpiese impetuoso en su esquelético armazón, cubriéndolo, para gloria del pensamiento y de la vida, con una floración más.

Admirable ejemplo de lozanía y de CARLOS ASTRADA

Se hallaba opreso, sufriendo por el deseo imperioso que manaba de su cuerpo. Por momentos lo creía realizado. Las estrellas titilaban en todo su ser. Entonces iba a la cita alegre, reventando de felicidad porque su amada se asombraría enormemente de verlo tan hermoso. Pero antes de llegar ya era el mismo de siempre. Se le apagaban las estrellas, se le iban en una espiral de humo y su amada lo recibía como siempre, y como siempre él se despedía ocultando la ilusión de sentir su cuerpo lleno de estrellas para presentársele radiante, luminoso, multicolor.

¡Cuántos días de soñar lo mismo! Ya no podía más; ¡o se llenaba de estrellas o estallaba de angustia para olvidarse de todo! Todo lo perdería por unas estrellas, hasta la presencia de su amada. Pero no bien pensó en esto se rebalsó de estrellas. Su cuerpo repleto de luces titilaba de alegría. Estaba lleno de estrellas de todos colores: azules, verdes, rojas, amarillas, blancas. Las sentía en el pecho, en los brazos, en los pies, en la cabeza, en los ojos, en los oídos. Ahora eran suyas definitivamente. Ya no se le escaparían como antes a pesar del goipeo continuo que por escaparse daban en las sienes, en el pulso, en el corazón. No pudiendo salir recorrían todo su cuerpo impulsándolo a la cita de aquel día.

Ya en el camino habitual, cargado de estrellas le surgió la luz de un deseo nuevo — Quería que su amada fuese también estrella. La quería luminosa y única para deslumbrarse estando junto a ella. Cuando llegó la encontró como la ansiaba: luminosa y única. Se sintió cegado, agujereado de colores. Y por esos agujeros se le escaparon, todas las estrellas y empezaron a girar alrededor de ella infinitamente, como si estuviesen mareadas por una belleza para él inalcanzable.

ADOLFO MOCHKOVSKY

INSINUACIONES CRITICAS

“MOLINO ROJO” por Jacobo Fijman

Jacobo Fijman nos brinda en su primer libro, un jugoso temperamento, fresco como fruta nueva y atrayente como un camino novedoso. Legionario de la nueva estética, apunta con acierto hacia una vigorosa personalidad.

Su poesía es objetiva en el procedi-

miento. Sitúa en el mundo real (“convierte en realidad”) todo lo que lo impresionan. En este todo, figura el mundo externo y el yo del poeta, ágilmente enhebrados por saltos de imaginación. Véase, al describir un paisaje, como incluye en sus rasgos lo que en ese momento predomina en su alma:

Se empeza el paisaje.
Arrulla mi intimidad.
Paredes grises.
Repique de las sombras anuncian-
[do los astros.

En casi todas sus composiciones hallamos una angustia extraña. Sin embargo realiza su poesía gallardamente. A la audacia de su espíritu une la claridad y la precisión del ademán.

Las metáforas surgen de sus versos como golpes de luz que acrecientan la emoción total del poema al producir el fino estremecimiento del gozo estético.

Originalísimo en las metáforas y comparaciones; a veces, las menos, se nota un marcado esfuerzo por conseguir las. Pero a pesar de este defecto técnico — vacilación de un temperamento al querer definir totalmente su personalidad — calificamos de excelente a “Molino Rojo” cuyo autor se va revelando en cada verso, como se hace presente la luciérnaga en cada pitada de su verde cigarrillo.

Mostramos dos de las más hermosas y originales tablillas de las aspas de su molino.

MADUREZ

Soles ancianos;
madura el horizonte en los caminos.

Tu piedad es alondra en mis mañanas.
¡Hazme nuevo en los cantos de tu vida!

Mi sueño es un aroma
gris y ya viejo de sí mismo.
¡Ah, cómo son de tristes las madureces!

Mi soledad es pura,
como un desierto
lavado en las estrellas;
alta cual la montaña
en que resbalan los espantos.

Todas las albas de la eternidad
dejáronme las huellas de sus anun-
[ciaciones;
pero mi sueño es gris y viejo.
¡Madura el horizonte en los caminos!

LAS BLANCAS TORRES

Júbilo musical del agua.

Permanezco anhelante.
Compases olvidados que retornan.

Júbilo musical del agua.
Suenan las blancas torres del invierno.

Pupilas anonadadas;
compases olvidados.

¡Aun guardan mis anhelos gritos de
[salvaje!
pero sólo mis medias noches
saben de estos pájaros de fuego.

Interrogatorios de mi ser,
cizaña de mis sementeras
y el recodo más negro del camino.

Interrogatorios de mi ser;
fosos que no blanquea ni la aurora.

¡A las anchas de qué amor
encenderé mi vida?

Suenan las blancas torres del invierno.

“TERREMOTOS LIRICOS Y OTROS TEMBLORES” por Soler Daras

Editado por los talleres gráficos “El Inca” nos ha llegado a las manos este hermoso libro. Ya conocíamos algo de Soler Daras por la revista “Proa”, de manera que antes de leerlo ya sabíamos que la belleza había de anidar dentro de sus páginas.

El poeta — porque ante todo es poeta — camina por la ciudad y los serés y las cosas le van diciendo al oído su belleza; pero no la superficial y epidérmica, donde casi todos se fundan, sino la que va por dentro y que sólo perciben los elegidos. Pescador de interiores tira su red y sin esfuerzo la saca colmada de peces: grandes, pequeños, unos grises, otros con todos los colores del arco iris en su armadura de escamas. Y no sólo los peces, sino que el sol, la luna y las estrellas y las nubes, también las nubes con todos sus colores, saca en su red.

A Carlito Chaplín se lee en la portada. Y como Carlitos sabe juntar en un solo gesto la carcajada de alegría y el pinchazo de dolor. Humorismo, pero no de caverna, sino humorismo sano que tonifica y ensancha los pulmones — Las imágenes suyas y sus metáforas agotan siempre cualquier otra. Sentido de lo justo y de lo verdadero. Elige, para cantar, las cosas: pequeñas y las convierte en un universo. Sensibilidad exquisita para encontrar el sentido eterno de las cosas. Y amor, mucho amor hay, sobre todo, en el libro de Soler Daras.

C. B. C.

NUEVOS POETAS AMERICANOS

ALBERTO HIDALGO
OPERA SIMPLISTA

Un violinista saca la música del violín
estirándola suavemente
para que no se arranque su elástico
[invisible.

La soprano no termina de vomitar la
[solitaria
de un fa sostenido,

hasta que en forma brusca, insólita
se le recoge en la garganta.

¿Es una cinta de resorte?

El do de pecho del tenor
levanta el vuelo hacia la cúpula

seguido por los diez mil ojos
contentos de los melómanos.

La voz del bajo tiene un diámetro
de 40 centímetros.

Immejorable para amarra
de paquebotes en las dársenas.

Por la ranura de la alcancía
que es el descote de la contralto
caen y caen las miradas
de los espectadores más o menos verdes.
Ha terminado la función.

VIAJE ALREDEDOR DE MI MISMO

Como los suspicaces políticos
salen a recorrer las aldeas
hacia las vísperas de las elecciones,
me he puesto a caminar por los caminos
de mi YO.

¿cómo tardo en volver
al punto de que partí!
¡oh!
¿cómo tardo!

hace muchos años que llevo
viajando por mis provincias interiores,
y cada día el corazón me llama
a detenerme en él toda la vida.
pero yo no le escucho,
y sigo
esta marcha por mí que durará
muy largos años todavía.

y es que uno
se prolonga en las cosas
si las mira con ojos de piedad,
y las cosas

se prolongan en uno,
y de tal modo
es uno grande como un universo
o es que hay un universo en cada uno.

¿cómo dura este viaje

de circunvalación!

¡oh!
¿cómo dura!

quizás he de morir
sin retornar al punto de partida...

CALEIDOSCOPIO

"El mundo que nace", una reciente obra del conde Hermann de Keyserling nos ofrece en esmerada traducción de Ramón Tenreiro la "Revista de Occidente". Es la primera obra del conocido filósofo de la "Escuela de la Sabiduría", con sede en Darmstadt, que aparece en letra castellana.

Keyserling profesa un irracionalismo de acentuado cariz místico. En varios de sus libros ha afirmado la primacía de lo irracional, en la estructura, en el sentido del mundo. Espíritu curioso y viajero ha penetrado, con limpia visión, en el carácter de las diversas culturas.

Sugestivas y llenas de enseñanzas son sus vistas sobre los más actuales y apasionantes problemas. "El mundo que nace" es la expresión de un idealismo en plena fermentación.

"...Es muy fácil probar, no sólo que perece toda la vieja cultura del orbe, sino también el motivo por qué tiene que ser así. Pero con la misma certeza fundamental puede predecirse el estado de cosas que se presentará en lugar de lo viejo.

La relación de identidad entre devenir y perecer nos permite afirmar, primeramente, que el fin de lo antiguo es ya el nacimiento de lo nuevo. Solo deja de ocurrir esto cuando se llega a un fin absoluto, y, como ya hemos visto, no puede ser éste el caso de hoy; rara vez pareció tan joven la humanidad".

"Ved los que hoy dirigen realmente la evolución: los jefes bolcheviques, Mussolini, los grandes financieros de Occidente, y comparadlos con los gobernantes de la preguerra; aquellos, aunque sólo estamos al principio del proceso, sobrepasan en intuición a estos, y, por lo tanto en espiritualidad general. Los grandes nexos sólo pueden ser abarcados por grandes espíritus. Y cómo los pequeños no pueden hacerlo, resulta que, donde aún llevan el timón, están acabando irremisiblemente su papel; a la larga, la necesidad de los tiempos ayudará forzosa-

mente en todas partes, y a pesar de todas las envidias, a que se establezca indiscutiblemente la prepotencia de las grandes capacidades...

Este proceso no puede menos de conducir, a la larga, a un cambio molecular de la totalidad, que ha de terminar en una nueva ordenación de toda la vida, a base del concepto de "cualidad". Con esto, llegamos también por otra vía a la afirmación de que la era democrática, en términos generales, está ya superada...

Precisamente por haber vencido el pensamiento democrático en la guerra mundial es por lo que está surgiendo por todas partes un nuevo orden aristocrático. El fascismo y el bolchevismo, sistemas ambos extraordinariamente aristocráticos, dirigido aquel por un antiguo socialista y envuelto este en vestiduras marxistas, demuestran con especial claridad que la formación de la nueva aristocracia surge por agotamiento del movimiento democrático en la sucesión lógica de la historia" ("El mundo que nace").

"Laotsé y el Taoísmo" obra de Ricardo Wilhelm acaba de ser traducida por la ya abundante y selecta biblioteca de la "Revista de Occidente".

Se trata de una magistral exposición de la vida y concepciones del místico Laotsé, gran figura del pensamiento chino. La historia de la existencia y actuación de este filósofo, según Wilhelm, es imposible determinarla con precisión por hallarse envuelta en diversas leyendas.

He aquí algunos de los aforismos del "Taoteking", colección atribuida a Laotsé:

"El Sentido que puede expresarse, no [es Sentido eterno.
El nombre que puede nombrarse, no [es el nombre eterno.
Llamo "ser" al comienzo de cielo y [tierra.
Llamo "no ser" a la madre de las [cosas individuales".

El Sentido siempre fluye,
Pero, no obstante, nunca se desborda
[en su actuación.
Es un abismo, como antepasado de
[todas las cosas.
Es profundo y sin embargo como si
[fuese real.
Yo no sé de quien es hijo.
Parece que todavía fué antes que Dios.

Quien conoce su masculinidad
Y conserva su feminidad,
Es el abismo del mundo
La vida eterna no le abandona
Y se hace de nuevo como un niño.

Lo que quieras pensar,
Déjalo antes extenderse bien.
Lo que quieras debilitar,
Déjalo antes fortalecerse.
Lo que quieras aniquilar
Déjalo antes que prospere bien.
Al que quieras tomarle algo
Dale algo, antes.
Esto quiere decir claridad sobre lo in-
[visible.

Carlos Astrada alude a la pseudo filosofía del cientificismo en un ensayo crítico sobre la teoría de Turró, publicado en el último número de "Sagitario". Se refiere el autor a la triste situación, por desgracia demasiado frecuente de los hombres de ciencia, víctimas, en su mayoría, de "una metafísica basta que, todavía se ignora a sí misma".

"El caso de Turró, como "filósofo", es el de muchos hombres de ciencia que, a pesar de la sinceridad de sus propósitos y de la heroica voluntad que ponen en lograrlos, muy difícilmente llegan a asir el verdadero problema de la filosofía, y así los vemos, prodigando un esfuerzo inútil y vano, agitarse y vocear su Eureka al margen de su serena y profunda corriente.

Es realmente penoso considerar el trance "filosófico" de estos hombres de ciencia, que nos brindan, con generoso dogmatismo, teorías inconcusas, o sea impenitentes y manidas reiteraciones de las posturas del sentido común, el menos filósofo de los sentidos. (De "Ramón Turró y su teoría del conocimiento").

He aquí una muestra del drama sintético, que tomamos de la obra "Be-

ginnt" de que es autor el dramaturgo expresionista Werner Hahn:

Soldado (enrillado). Médico.
Soldado: Prisionero
Médico: Crimen
Soldado: Qué sabe Ud.
Médico: La ciencia
Soldado: Los hombres
Médico: Huesos
Soldado: Los hombres
Médico: Músculos
Soldado: Los hombres
Médico: Nervios
Soldado: Los hombres
Médico: Sufrir
Soldado: Amé
Médico: El oficio

LA VIEJA FARSA

Córdoba, anacrónica y sosa, deseando ver la capacidad de sus hijos, rompió la cáscara de su huevo intelectual y lo encontró pasado.

Gota a gota vertió la yema repugnante sobre la armoniosa eclosión de la flor juvenil y borbotando frivolidades estampó, otra vez, un viejo nombre: "el día del estudiante".

Como en años anteriores, festejó este día: antes, en una farándula ridícula; ahora, en un malabarismo escénico. Día de fiesta, fué el regocijo de la masa estudiantil y el abrevadero donde bebieron algunos aficionados al intelecto. Obra de estudiantes y de sabihondos, no ha tenido el aplauso franco del pueblo.

No hay duda, fué un día luminoso, fué un día risueño, fué una primavera elegante que en vez de flores mostró zanahorias; así se honró el día del estudiante, en Córdoba: con un entusiasmo preparado, con una frivolidad espontánea.

IMPRESIONES DE PETTORUTI

De Córdoba, destaca Pettoruti, en un reportaje de "El Argentino", órgano del periodismo platense, estos conceptos claros y precisos. Para cada uno el suyo. Como somos moldes, y las ideas no se adaptan siempre a los vasos que quieren contenerlas, no sería raro que molestaran por ahí. Cosa propia de la claridad: siempre hay un topo que en su cueva se queja por exceso de luz.

Dice Pettoruti:

"Llegué en un hermoso día, como suelen ser casi todos los de Córdoba. Todo me sonreía; todo parecía dispuesto para halagar mis esperanzas; hasta el tiempo, que me acompañó sonriente durante mi estancia en la ciudad".

"Todos los diarios de Córdoba se ocuparon de mi estadía... Algunos empezaron muy bien, aunque luego terminaron mal, por causa de la influencia de grupos y tendencias ajenas a la ideología artística.

Jamás se refirieron a mi obra; en cambio sí a mi persona y a la de mis amigos. Cierta diario atacó y criticó a mí y mis amigos, no a mi obra. Por ejemplo, dijo, que yo visto a la moda y uso gomina, cosas estas inciertas. ¿Por qué? ¿qué tiene que ver todo eso con el arte?

Da pena pensar que aún hoy haya quienes creen que los poetas, los pintores, etc., no se bañan o son distintos a los demás, que debieran tener la nariz larga y tal vez de color verde; que sólo con usar gran melena (mejor si es sucia) gran corbata (mejor si es negra) y un gran chambergo (también negro) ya está todo listo. Por fortuna, otra es la realidad. Los verdaderos artistas nunca han hecho uso del "uniforme" para triunfar; han vivido sus días como todo mortal y han triunfado con sus obras. Que unos hayan triunfado en vida y otros después de muertos; esto es la vida. Es preciso comprender de una vez por todas que las personas que trabajan no tienen tiempo que perder en enmascararse para llamar la atención con un romanticismo cursilón. Los que trabajan desean pasar desapercibidos y gozar así de libertad como todo buen ciudadano; no desea que se le señale con el dedo".

"Entre los concurrentes (se refiere a su exposición) estaban algunos pintores cordobeses, los que no renovaron su "curiosidad", pues lo han superado todo. En cambio el pueblo cordobés ha sido curioso y gentil. Desde la inauguración hasta el último día (con dos prórrogas) el Fauce se vió concurrido por un mundo de gente, cosa rarísima en Córdoba, según me decían, pues a las exposiciones se asiste el primer día y nada más. Me ha parecido un público inteligente y prudente (me refiero al pueblo, no a los doctores).

"...Durante mi estancia apareció Clarín que ha dado a luz la "Editorial Contemporánea" de reciente formación y dirigida por Astrada. En Clarín colaborará toda la juventud. También esta revista dió lugar a insultos, no polémicas, como le suele suceder a todo aquel que procura realizar algo superior, algo que supere los valores que lo rodean. Por qué tanto pesimismo y mala voluntad? Hay

quien hasta niega el saludo, como si con esto quisiera detener la marcha del mundo".

"Me ha llamado la atención que los pintores cordobeses se vayan a Europa a "llenar telas". Allá no encontrarán paisajes más encantadores (y menos aún, mujeres) que en su propia casa.

come nell' occhio nero della rondine.

La tua pupilla é bruciata
del sole che dentro vi sta.

La tua bocca é serrata.

Non sanno le mani tue bianche
il sudore umiliante dei contatti.

E penso come il tuo corpo,
difficoltoso e vago
fa disperare l' amore
nel cuor dell' uomo!

LITERATOS DE VANGUARDIA

L A S D O S J O R N A D A S D E G. A. B O R G E S E

Dos jornadas muy dulces tiene la mu-
de de pálidas lejanías, perdidamente tris-
cuando para ella, esposa, se abre la
de la nueva casa, y ella el florido um-
y cuando luego se la llevan muerta.
Tu, jovencita, no has tenido mas que
cuando las compañeras te esperaron
sosteniendo en las manos entumecidas
Y tu débil cabeza no ha conocido mas
la de tu pesada cabellera negra.

Ah! si supieras lo que tiene que aguan
una pobre mujer, entre una y otra de
Con tus ojos de garza asustada, con
harto estrechos para tanto peso, más
de las dos jornadas que la antigua

jer: — dice una voz que llega
te —

puerta
bral traspasa

un día de fiesta:
en la puerta del hospital,
los grandes cirios.
que una corona:

tar entre bodas y entierro
sus buenas jornadas!
tus hombrós estrechos
vale haber tenido tan solo esta
voz promete.

G. A. Borgese nació el 12 de Octubre de 1882 en la provincia de Palermo. Allí estudió hasta 1900; luego en Florencia donde se graduó en letras en 1903. En 1910 obtuvo una cátedra en la Universidad de Roma. En 1918 pasó a Milán dictando literatura alemana. Es el periodista más literato de Italia.

Obras: *Storia della critica romantica*, Nápoles 1905 — *La nuova Germania*, Turin 1909 — *Gabriele D'Annunzio*, Nápoles 1909 — *La canzone paziente*, Nápoles 1910 — *La vita e il libro*, Turin 1910 — *Mefistófele*, Florencia 1911 — *Studi di letterature moderne*, Milán 1915 — *Italia e Germania*, Milán 1915 — *La guerra delle idee*, Milán 1916 — *L'Italia e la nuova alleanza*, Milán 1917 — *L'Alto Adige contro l'Italia*, Milán 1921 — *Il Patto di Roma*, Florencia 1919 — *Rubé*, Milán 1922 — *Le poesie*, Milán 1922 — *Resurrezioni*, Nápoles 1922 — *Y vivi e i morti*, Milán 1923 — *Tempo di edificare*, Milán 1924 — *L'Arciduca*, Milán 1924 — *La città sconosciuta*, Milán 1924.

DE VINCENZO CARDARELLI A D O L E S C E N T E

Su te, vergine adolescente
sta come un' ombra sacra.
Nulla é piú misterioso
e adorabile e proprio
della tua carne spogliata
Ma ti recludi nell' attenta veste
e abiti lontano
con la tua grazia
dove non sai chi ti raggiungerá.
Certo non io: Se ti veggo passare,
a tanta regale distanza,
con la chioma sciolta
e tutta la persona astata
la vertigine mi si porta via.
Sei l' imposita e liscia creatura
cui preme, nel suo respiro,
l' oscura gaudio delle carne che appena
sopportá la sua pienezza.
Nel sangue, che ha diffusi
di fiamma sulla tua faccia,
il cosmo la luce fissa

Pure qualcuno ti disfiórirá,
bocca di sorgiva.

Qualcuno che non lo saprá,
un pescatore di spugne,
avrá questa perla rara.
Gli sará grazia e fortuna
il non averti cercata,
e non sapere chi sei
e non poterti godere
con la sottile coscienza
che offende il geloso Iddio.
Oh! si, l' animale sará
abbastanza ignaro
per non morire prima di toccarti.

E tutto é cosí.
Tu anche non sai chi sei.
E prendere ti lascerai
ma per vedere come il ginoco é fatto,
per ridere un poco insieme.
Come fiamma si perde nella luce
al tocco della realtà
i misteri che tu prometti
si disciolgono in nulla.
Inconsumata passerá
tanta gioia!
Tu ti darai, tu ti perderai,
per il capriccio che non indovina
mai,
Col primo che ti piacerá.
Ama il tempo lo scherzo
che lo seconda,
non il cauto volere che indugia.
Cosí la fanciullezza
fa ruzzolare il mondo,
e il saggio non é che un fanciullo
che si duole di essere cresciuto.

Vincenzo Cardarelli nació en Corne-
to Tarquina en mayo de 1887 — Ha
sido redactor del diario *Avanti*, críti-
co teatral del *Tempo* y uno de los
fundadores de la *Ronda*.

Obras: *Prologhi*, Milán 1916 — *Via-
ggi nel tempo*, Florencia 1920 — *Fa-
vole della Genesi*, Milán 1924 — *Te-
rra genitrice*, Roma 1924.

EDITORIAL CONTEMPORANEA

BUENOS AIRES - CÓRDOBA

PUBLICARÁ, EN PRESENTACION ESMERADA, OBRAS DE ESCRITORES NACIONALES Y TRADUCIRÁ LAS MÁS RECIENTES DE DESTACADOS AUTORES EXTRANJEROS

BANCO EL HOGAR ARGENTINO

Préstamos para Construcciones.
Venta de Casas, Campos
y Terrenos

SUCURSAL CÓRDOBA:
25 DE MAYO 31



CLARIN

PUBLICACIÓN DE SINTESIS LITERARIA
APARECE LOS 15 Y 30 DE CADA MES

Suscripción adelantada:

Un año \$ 2.00
Un semestre 1.00
Número suelto 0.10

Extranjero:

Un año \$ 2.40
Un semestre 1.20

Toda la correspondencia debe ser dirigida a la Dirección: VBLEZ SANSFIELD 86.

Avisos y suscripciones a la Administración: DEAN FUNES 50 Córdoba (Rep. Argentina)

ULTIMAS NOVEDADES RECIBIDAS

L. Lugones. El Libro de los Paisajes	\$ 2.50
J. de España. Psicología de Rosas	2.00
A. Acuña. Ensayos	2.50
M. Mariani. Las Adolescentes	1.50
F. Duran. La Escultura Medieval Catalana	3.25
Martín S. Noel. Fundamentos Para Una, Estética Nacional	10.00
Dr. Daniel Antokletz. Manual Teórico y Práctico de la Liga de las Naciones	10.00

EL ATENEO

Librería Científica y Literaria

R. de Santa Fe N° 67 U. T. 4522

Córdoba

MEDICOS

C. BRANDAN CARAFFA. Enfermedades internas, nerviosas y sífilis. Rivadavia 269, T. 2503

Dr. ANTONIO NAVARRO. Médico, Profesor suplente de la F. de Medicina. Consultas de 4 a 6. Enfermedades internas, 24 de Setiembre 345, T. 2342.

ABOGADOS

C. GARZON MACEDA. Estudio Caseros 53. Teléfono 2358.

Dr. DEODORO ROCA, Estudio Rivera Indarte 544. Tel. 2027. Consultas de 10 a 12 y de 16 a 20 horas.

REVISTA DE OCCIDENTE
Director: JOSÉ ORTEGA y GASSET
Av de Pi y Margall, 7 Madrid

COMMERCE
Cahiers trimestriels publiés par les soins de Paul Valéry, Leon Paul Fargue, Valéry Larbaud
Rue du Faubourg Saint-Honoré
PARIS-VIII e

NOSOTROS
Revista de Letras, Arte, Historia, Filosofía y Ciencias Sociales
Libertad 574 Buenos Aires

DER STURM
Director: H. WALDEN
Potsdamerstrasse 134 a Berlin

INDEX
PERIODICO MENSILE
BRAGAGLIA
Vía Vignonesi 8 Roma

FUTURISMO
Director: F. T. MARINETTI
Piazza Adriana 30 Roma

NOI
REVISTA DE ARTE
Vía Tronto, 89 Roma 36

ZARTS
Boulevard Leopold II, 271 Bruxelles

VALORACIONES
REVISTA DE HUMANIDADES
CRITICA Y POLEMICA
60 N° 682. La Plata

MARTIN FIERRO
Periódico de Arte y Crítica libre
Tucumán 612 Buenos Aires

INICIAL
Revista de la nueva generación
Mexico 1416 Buenos Aires

SAGITARIO
REVISTA DE HUMANIDADES
53 N. 538 La Plata

ESTUDIANTINA
REVISTA DE LETRAS Y CRITICA
49 esq. 1 La Plata

DIOGENES
PERIODICO DE DEFINICION
10 N. 1079 La Plata

JUVENTAS
Director: Manuel Rodeiro
Rioja 556 Córdoba

PAGINAS
Diagonal 80 N. 846